

致辭

署理財政司司長出席香港建築師學會

2017 年兩岸四地建築設計大獎頒獎典禮致辭全文（只有中文）

2017 年 6 月 17 日（星期六）

以下是署理財政司司長陳家強今日（六月十七日）出席香港建築師學會 2017 年兩岸四地建築設計大獎頒獎典禮的致辭全文：

Marvin（香港建築師學會會長陳沐文）、各位嘉賓：

晚上好！我非常榮幸出席由香港建築師學會主辦，廣州市工程勘察設計行業協會、深圳市註冊建築師協會、臺北市建築師公會以及澳門建築師協會協辦的「兩岸四地建築設計大獎」頒獎典禮。

「兩岸四地建築設計大獎」的目標是鼓勵和表揚優秀建築設計作品。這次設計大獎的提名作品都富有創意，對營造宜居環境、傳承建築設計知識等方面作出重要貢獻。

設計大獎在二零一三年首次舉行，同年，國家主席習近平首次提出建設「絲綢之路經濟帶」和「21 世紀海上絲綢之路」的構想。中央政府在二零一五年正式提出「一帶一路」倡議，以「五通」，即政策溝通、設施聯通、貿易暢通、資金融通和民心相通為主要目標。上月中，我出席了在北京舉行的「一帶一路」國際合作高峰論壇，當中 130 多個國家和 70 多個國際組織代表，共同商議推動國際和地區合作。「五通」中設施聯通將會促進沿線國家基礎設施實現互聯互通，逐步形成連接亞洲各區域及亞歐非之間的基礎設施網絡，為建築界帶來龐大的機遇。

根據聯合國研究指出，隨着城市化的迅速發展，全球超過 1000 萬人口的超級城市已經從一九九零年的 10 個大幅增加至去年的 31 個。展望未來，城鎮化仍然是大勢所趨，預計至二零三零年，全球將會有超過 40 個超級城市。建築是城市的重要組成部分，因此我們的建築和城市規劃需要跟隨時代發展的步伐。

中國大陸、台灣、澳門和香港的建築雖然各有特色，但是我們都面對着共同的挑戰。一方面，建築成本不斷上升，長遠影響建造業持續發展；另一方面，建築設計亦必須考慮與社區的互動連結，融入當地文化發展。

根據一項國際建築成本調查顯示，香港和澳門的建築成本分列亞洲首

兩位。高昂的建築成本跟生產力下降息息相關，面對勞工成本持續上升，我們更應從設計着手，加快建造過程及降低建造成本。我們提倡的「目的為本、實而不華」設計原則，指的並不是平凡普通的設計，而是利用簡約和具創意的方法，同時兼顧實用和美觀的效果。

另外，建築應具備文化及時代意義，與所在的社區產生連結。例如近年環境保護及綠色生活理念日漸盛行，在高密度市區中興起天台農場熱潮。來自香港的團隊在位於深圳蛇口的棄置工業基地，匯合生態建築和環境景觀設計，將工廠內的荒地轉化為價值農場，展示了都市耕種作為社區互動連結的可能性。價值農場項目不僅得到社區組織支持和認同，更在上屆兩岸四地建築設計大獎獲得社會福利建築類別金獎。

價值農場項目更是二零一三年深港城市／建築雙城雙年展的主體展覽，充分體現了深港兩地建築界的通力合作，為共同落實「一帶一路」、「粵港澳大灣區」等國家倡議打好基礎。此外，香港的建築團隊在成都遠洋太古里打造了融合文化遺產、創意時尚都市生活和可持續發展的商業綜合體，更獲得二零一五年香港建築師學會全年境外建築大獎。借鑑這些項目，我熱切期望兩岸四地建築界可以進一步攜手合作，以實而不華的建築設計回應社區特色文化，更為亞洲建築設計邁向成熟卓越出一分力。

最後，我衷心恭賀今晚每一位得獎者，謝謝各位！

完